



2/F., Shing Dao Industrial Building,
232 Aberdeen Main Road, HK.
香港仔大道232號城都工業大廈2樓
General Line 查詢電話：2418 3222
www.gilman-group.com

www.vinvautz-france.com

Proudly Serviced by:



a Gilman Group Company

7/F., Goodwill Industrial Building,
36-44 Pak Tin Par Street, Tsuen Wan, HK
香港荃灣白田壩街36-44號信義工業大廈7樓
Customer Service Hotline 客戶服務專線：8210 8210
www.ToolBox.hk

Vinvautz
the *GRAND CRU CLASSE* collection

Vinvautz
the *GRAND CRU CLASSE* collection

Wine Cellar User Manual

酒 櫃 使 用 說 明 書

Vinvautz is the world’s famous designer and manufacturer of professional Wine Cellar which manufactures Wine Cellar for your house and private dwellings. We have created aesthetic masterpieces worldwide by perfectly blending architectural elements and artistic creations in our Wine Cellar designs.

■ *The Vinvautz Difference (Vin + Vautz = Wine + Safe !)*

Vinvautz is one of the first to develop a self-contained wine cellar suitable for big and small family and office with excellent in its French craftsmanship and unique stylish design sets for the needs of the trendy cosmopolitan life. Vinvautz wine cellar is purposefully engineered for wine storage in a variety of elegant, beautiful and stylish that enhances the ensembles in your home.

■ *Digital control*

A digital control and multiple senses ideal for storage of both red and white wine.

■ *Quietest operation*

Without any vibration caused by normal compressors, the thermoelectric control system is ideal to provide the best storage environment for wines.

■ *Flexible storage*

Retractable shelves are designed to provide easier accommodation.

■ *Unique design*

The unique Grand Cru Classe series design best fits to various environment for your personal enjoyment at home or office.

■ *Durable and High quality*

Steel outer frame offers stability in operation and durability for long lasting storage.



■ *Starting Your Wine Cellar*

1. Clean the Wine Cellar thoroughly. Wipe the outside with a soft dry cloth, the interior with a clean moist cloth.
2. Connect the power supply.
3. Set the thermostat dial to “low”. Close the door and let the Wine Cellar operate.

■ *Setting the Temperature Control*

The temperature inside the Wine Cellar is dependant on the ambient temperature (room temp.) outside the Wine Cellar. The cooler temperature can range between 4°C-18°C. In red wine setting, you are recommended to set the cooler temperature range between 14°C-16°C and in white wine setting, the setting is recommended between 8°C-12°C. This is based on an ambient room temperature of 25°C. The inside temperature can be altered by the temperature adjustor on the cabinet.

■ *Wine Storage Setting*

For easy storage, place the bottles on the second deck first then first deck at the Upper Zone and Lower Zone. The Bottle Type other then Bordeaux type bottles 750mL should be located at easy access area, this might help the pick up action go smoothly.


Capacity is based on Bordeaux type bottles 750mL and subject to the number of shelves and display pattern.

Single Zone

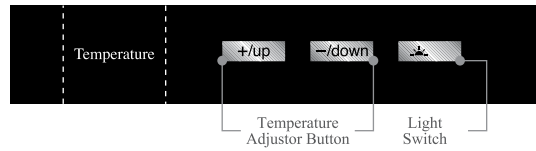
■ VZ06 BN VZ08 BN VZ12 BN VZ16 BN VZ18 BN

■ *Temperature Control*

To control the internal temperature, adjust the Temperature Adjustor Button “+/up” increase temperature and “-/down” for decrease temperature.

The Light Switch  controls the lighting on/off within cooler.

The temperature range for Wine Cellar is 8°C/10°C-18°C (Specification applicable to individual model only). When the temperature is set on one certain point and the temperature inside reaches this point, the automatic temperature control system begins to work and the cooling system goes into constant temperature keeping status.



Note

Wait 3-5 minutes before restarting if you unplug the Wine Cellar. The unit may fail to operate properly if restarted too quickly.

Single Zone

■ VZ22BI

To turn ON/OFF the appliance (press and hold the button for approximately 2 seconds).

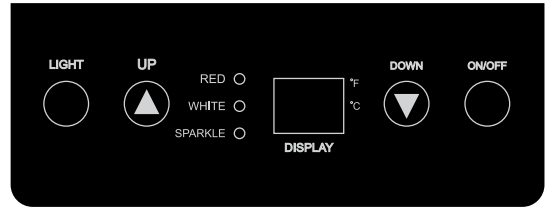
■ *Setting the Temperature Control*

- You can set the temperature as you desire by pushing the UP(▲) or DOWN(▼) button. When you push the two buttons for the first time, the LED readout will show the original temperature set at previous time (the temperature preset at the factory is 12°C (54°F).
- The temperature that you desire to set will increase 1°F or 1°C if you push the UP(▲) button once, on the contrary the temperature will decrease 1°F or 1°C if you push the DOWN(▼) button once.
- When you store mostly red wines, the temperature which you control by pushing the above two buttons need to be set at between 15-18°C (58 to 65°F).
- When you store mostly white wines, the temperature needs to be set at between 9-14°C (48 to 57 °F).
- When you store mostly sparkling wines, the temperature needs to be set at between 5-8°C (40 to 47 °F).
- You can select temperature display setting from Fahrenheit to Celsius degree by pushing the UP(▲) and DOWN(▼) button at the same time for 5 seconds. Fahrenheit and Celsius degrees indicator will appear in green color in the “SET” window. (Due to different market, some units can only display Fahrenheit or Celsius)
- The temperature inside the unit will be appeared in blue color in the display window

NOTE: • If the unit is unplugged, power lost, or turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the Wine Chiller will not start.
• When you use the wine chiller for the first time or restart the wine chiller after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the wine chiller is running for a few hours everything will be back to normal.

■ *Interior Light*

You can turn the interior light ON or OFF by pushing the button marked with the “bulb” symbol LIGHT.

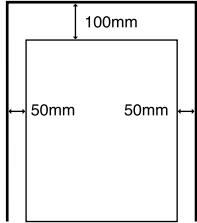


■ *How to install*

- Install Wine Cellar in a convenient location away from extreme heat and cold. Allow sufficient clearance between the Wine Cellar and side wall so the door will open without obstruction. Wine Cellar is not designed for built-in installation.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- Select a space with stable floor.
- Allow 50mm of space between the Wine Cellar’s side and above, 100mm between back and the wall for VZ06BN, VZ08BN, VZ12BN, VZ16BN and VZ18BN.
- See seperate installation instruction for VZ22BI.

■ *How to clean*

Cleaners	Don’t use harsh, abrasive cleaners, heavy-duty cleaners, or solvents on any surface.
Exterior	Wipe with damp, sudsy cloth, rinse and dry.
Refrigeration Section	Wash shelves and other removable parts in warm sudsy water, rinse and dry.
Magnetic Door Seals	Clean with warm moist cloth



VZ06 BN, VZ08 BN
VZ12 BN, VZ16 BN, VZ18 BN

2

What to do...

■ *When the Wine Cellar is not in use for a prolonged period*

- Remove the power plug from the power point.
- Remove all contents from the Wine Cellar.
- Dry the interior and leave the door open for a few days.

■ *When you wish to move the Wine Cellar*

- Secure all movable parts and contents. (Package them separately if necessary.)
- Transport the Wine Cellar only in an upright position.

Before calling service, please follow the suggestion below.

■ *If the Wine Cellar seems too warm inside*

- Check that the door has not been opened too frequently or for a long period.
- Check that the interior circulation is not obstructed by having too many goods stored. (The Wine Cellar is overloaded)
- Is there sufficient clearance around all sides and above the Wine Cellar?

■ *If the Wine Cellar starts making any unusual noises*

- Is it wobbling? Re-level it and check if it operates normally.
- Have any objects fallen behind the Wine Cellar? If so, remove them and check if operation is now normal.

■ *Important Safeguards*

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this Wine Cellar

- This Wine Cellar is not intended for use by young children without supervision.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- Do not use outdoors or in wet conditions.
- Do not place any other appliance on top of the Wine Cellar.
- Ensure the cooler is unplugged before cleaning or if the cooler is not in use.
- It is not recommended to use this Wine Cellar with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
- The Wine Cellar is an electrical appliance. To avoid injury or death from electrical shock do not operate the Wine Cellar with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.
- Never lift or carry the Wine Cellar by the cord.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Vinvautz是世界著名的酒櫃製造商。多年的專業設計及生產經驗給藏酒愛好者創造了一系列混合美觀及藝術感的酒櫃。滿足愛好者在不同地方保存珍藏的嚴格要求。

■ 與別不同

Vinvautz柔合法國設計及現代制冷技術，表現出獨特時尚品味，為家居及辦公室增添色彩。

■ 電子操控

獨特的設計，加上電子顯示溫度及輕觸式面版設計，方便使用。

■ 操作寧靜

利用先進電子制冷技術，免除因使用壓縮機制冷而做成不必要的震動。

■ 靈活實用

附設不銹鋼層架，可自由調節高低配合實際用途。

■ 獨特設計

全新Grand Cru Classe設計，凸顯個人品味適合辦公室及家庭使用。

■ 耐用可靠

選用鋼質材料，確保酒櫃耐用可靠。



操作

■ 開始使用

1. 使用前，請用微濕的布清潔機身內外。
2. 連接電源。
3. 按溫度調校按鈕至最低溫度。關閉櫃門，暫勿放存紅酒，先讓恆溫酒櫃獨立操作一至二小時，使櫃內到達理想溫度才把酒放進櫃內。

■ 設定溫度

恆溫酒櫃內的溫度視乎室溫。溫度可調較於4°C-18°C之間。一般而言，存放紅酒，恆溫酒櫃溫度應調節為在14°C至16°C之間。存放白酒，恆溫酒櫃溫度應調節為在4°C至12°C之間。

■ 存放酒瓶

在上溫區或下溫區安放酒瓶時，請先由下層至上層順序放置以便提出。
如放置波爾多類750毫升酒瓶以外的類別時，請放置容易存取的位置以便取出。

容量以波爾多種類750毫升的酒瓶為準，因應層架數目及擺放方法而異。

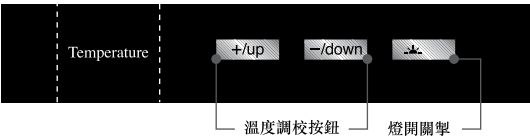
單溫區

VZ06 BN VZ08 BN VZ12 BN VZ16 BN VZ18 BN

■ 溫度調校

調校按鈕“+/up”或“-/down”以設定櫃內溫度高或低。按燈開關掣可控制開關燈。

恆溫酒櫃的溫度設定範圍 8°C 至 18°C (10°C 至 18°C)根據個別型號而定。當溫度被設定，自動溫度控制系統開始運作，至指定溫度時，酒櫃便進入恆溫狀態。



注意

拔去恆溫酒櫃插頭後要等待3-5分鐘才可重新啟動，以避免損壞機件操作。

單溫區

■ VZ22BI

要開/關電器（按住按鈕約2秒）

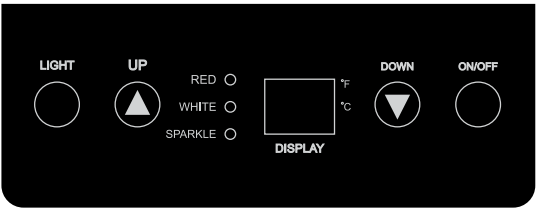
■ 溫度設置控制

- 您可以使用上（▲）或下（▼）按鈕調校理想溫度。當你首次按下這兩個調校按鈕，LED顯示原本溫度設定（在工廠預設的溫度是華氏12°C(54°F）。
- 你按上（▲）按鈕一次，你的理想溫度將會增加1°F或1°C，相反你按下（▼）按鈕，氣溫將下降1°F或1°C。
- 當您儲存大多是紅葡萄酒，需要設定在15-18°C (58至65°F)
- 當您儲存大多是白葡萄酒，溫度必須設定在9-14°C (48至57°F)
- 當您儲存大多是氣葡萄酒，溫度需要設置之間5-8°C (40至47°F)
- 您可以選擇顯示設置溫度從華氏改至攝氏，只需在同一時間按下向上（▲）和向下（▼）按鈕5秒。華氏攝氏度的顯示將以藍色字出現在LED顯示。
- 在機器內的溫度將以藍色字體出現在“溫度”窗口。

注意: • 如果機器被拔掉插頭，沒有電源，或者關閉，重新啟動機器前你必須等待3到5分鐘。如果您嘗試在延遲時間之前重新啟動，酒櫃將無法啟動並對其造成損害。
• 當您使用酒櫃首次或重新啟動已關閉很長一段時間的酒櫃，您選擇的溫度和LED顯示讀數之間可能會出現一些溫度上的差異。這是正常的，這是由於酒櫃內的溫度需要調整。當酒櫃運行幾個小時後一切將恢復正常。

■ 室內燈

您還可以按動標記“LIGHT”的按鈕來開或關室內燈。



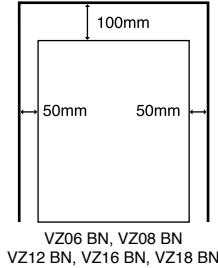
■ 安裝

- 安裝恆溫酒櫃在平穩的地方
- 避免安放在太陽直接照射、溫度極高或極低的地方。
- VZ06BN, VZ08BN, VZ12BN, VZ16BN及VZ18BN酒櫃旁邊和牆壁之間需預留50毫米空間，機背和機頂留100毫米空間保持充足通風。
- VZ22BI 請參考附加的嵌入安裝說明。

註：酒櫃設計不適用於嵌入式安裝

■ 清潔

清潔劑	不要用粗糙，腐蝕性清潔劑，重型清潔劑或溶劑。
外殼	用濕布抹乾。
冷藏部份	用溫暖清潔劑洗滌架子和其它可移動的部份，洗滌後請即沖洗和抹乾。
磁石門封條	以溫暖的濕布輕抹。



2

■ 當恆溫酒櫃長時間不需使用

- 拔除電源插頭。
- 移除恆溫酒櫃內所有物品（除附件部份）。
- 抹乾內部及附件並打開機門數天。

■ 移動恆溫酒櫃

- 鞏固全部可移動的零件和物品。
- 只可直立運載恆溫酒櫃。

在聯絡維修中心前，請參考以下建議進行檢查。

■ 如果恆溫酒櫃內部溫度過高

- 檢查櫃門有沒有關緊。
- 是否長時間打開機門。
- 檢查內部有沒有放置太多物品而導致通風被阻塞，影響空氣循環。
- 恆溫酒櫃的旁邊和頂部有沒有充足的空間散熱。

■ 如果恆溫酒櫃發出異常的噪音

- 檢查恆溫酒櫃是否放置平穩。
- 有沒有物品跌入恆溫酒櫃的後面？請移除物品和檢查是否操作恢復正常。

■ 重要

使用這恆溫酒櫃前請閱讀所有指示：

- 兒童沒有成人陪同下，切勿使用本酒櫃。
- 必須放置在平坦堅實的表面，不應放置在任何不平坦或柔軟的材料上。
- 避免安放在太陽直接照射、溫度極高或極低的地方。
- 不要在戶外或潮濕的環境下使用。
- 不要把其他電器放在恆溫酒櫃的頂部。
- 確保恆溫酒櫃在安裝及清潔時，拔掉插頭。
- 建議不要使用延長電線或電源板，機器應直接插入電插座。
- 不要拉拖電線來拔掉插頭，緊握插頭從插座拉出。
- 不要用濕手操作恆溫酒櫃。
- 不要用電線提起或運載恆溫酒櫃。
- 保持電線遠離熱的平面。
- 如電源線損壞，為了避免危險的發生，請聯絡生產廠家/其售後代理商/有相關資格的人員進行更換。

Caution / 注意

Please record listed information
請記錄下列資料

Model 型號 _____

Serial Number 機身編號 _____

Distributor 經銷商名稱 _____

Purchase Date 購買日期 _____

Specification Subject to change without prior notice. Please contact our customer centre for any enquiries. The English version of this user manual is the governing version and shall prevail whenever there in any discrepancy between the English & Chinese version.

功能如有所更改，恕不另行通知，如有疑問請與顧客服務部聯絡，不便之處，敬請原諒。說明書內容以英文版本為準。

Note